

Система для кислородной терапии
(Ручной аппарат ИВЛ для новорожденных T-piece Resuscitator)
Neopuff | Техническое руководство



1. Технические характеристики	2
1.1 О настоящем руководстве.....	2
1.2 Предупреждения.....	2
1.3 Эксплуатационные параметры.....	2
1.4 Технические характеристики.....	2
1.5 Значения символов.....	3
1.6 Идентификация этикетки.....	3
2. Очистка	4
3. Информация о сервисном обслуживании	4
3.1 Функциональная схема.....	4
3.2 График технического обслуживания.....	4
3.3 Схема рабочего процесса.....	4
3.4 Проверки физического состояния.....	4
3.5 Проверки при установке и профилактическое техническое обслуживание.....	4
3.5.1 Проверки при установке.....	4
3.5.2 Профилактическое техническое обслуживание.....	4
3.6 Функциональные испытания F&P Neoruff™ (манометр и клапанная система).....	5
3.6.1 Испытания манометра.....	5
3.6.2 Испытания клапанной системы.....	5
3.7 Обслуживание.....	5
3.7.1 Установка функции максимального сброса давления на 40 смН ₂ O.....	6
3.7.2 Установка нуля манометра.....	6
3.8 Замена/ремонт.....	6
3.8.1 Замена манометра.....	6
3.8.2 Замена клапанной системы.....	6
3.8.3 Замена внутренней оснастки.....	6
3.9 Контрольный перечень операций по настройке и техническому обслуживанию.....	7
4. Схемы сборки	8
4.1 Система для кислородной терапии (Ручной аппарат ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff (после июня 2010 г.).....	8
4.1.1 Схема сборки.....	8
4.1.2 Список деталей.....	8
4.1.3 Комплект запасных частей.....	9
5. Варианты установки	10
5.1 900RD301 Боковое крепление.....	10
5.2 900MR088 Крепление на горизонтальный рельс.....	10
5.3 RD050-01 Центральное крепление в вертикальную стойку и на горизонтальный рельс.....	11

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1.1 О настоящем руководстве

Настоящее руководство предназначено для использования обслуживающим персоналом, имеющим квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта медицинских приборов, таких как Система для кислородной терапии (Ручной аппарат ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff и его принадлежности. В нем подробно описаны технические характеристики изделия, процедура технического обслуживания и инструкции по сервисному обслуживанию.

Настоящее руководство предназначено для использования вместе с инструкцией пользователя для Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff.

Назначение: Система для кислородной терапии (Ручной аппарат ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff представляет собой многоразовый аппарат ИВЛ с ручным управлением и газовым приводом, который обеспечивает вспомогательную вентиляцию (легких) у новорожденных и младенцев с дыхательной недостаточностью. Это изделие предназначено для использования в условиях медицинских учреждений, и его применение должно назначаться врачом. Он предназначен для использования медицинскими работниками, включая врачей, медсестер, акушеров и специалистов по респираторной терапии. Целевая категория пациентов, у которых будет использоваться аппарат, — новорожденные и младенцы.

1.2 Предупреждения

- При падении Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff или иных подобных формах воздействия на него возможны повреждения, ведущие к нарушению работы устройства.
- Не используйте масло, смазку или другие вещества, несовместимые с кислородом, на каких-либо компонентах Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff.
- Перед началом процедуры очистки убедитесь, что аппарат Neoruff отключен от источников подачи воздуха или кислорода. Выполнение процедур очистки или обслуживания в обогащенной кислородом среде может стать причиной возгорания или взрыва.
- Поскольку в данном медицинском приборе используется альтернативный коннектор малого диаметра, отличный от указанного в серии ISO 80369, существует вероятность неправильного соединения между этим медицинским прибором и медицинским прибором с использованием другого альтернативного коннектора малого диаметра, что может привести к опасности причинения вреда пациенту. Пользователь должен принять специальные меры для снижения этих обоснованно предсказуемых рисков.

1.3 Эксплуатационные параметры

Диапазон максимального давления вдоха (PIP)	
при 5 л/мин	прибл. от 2 до 70 смH ₂ O [мбар]
при 8 л/мин	прибл. от 3 до 72 смH ₂ O [мбар]
при 10 л/мин	прибл. от 4 до 73 смH ₂ O [мбар]
при 15 л/мин	прибл. от 8 до 75 смH ₂ O [мбар]
Диапазон положительного давления конца выдоха (PEEP)	
при 5 л/мин	прибл. от 1 до 6 смH ₂ O [мбар]
при 8 л/мин	прибл. от 1 до 10 смH ₂ O [мбар]
при 10 л/мин	прибл. от 2 до 15 смH ₂ O [мбар]
при 15 л/мин	прибл. от 4 до 17 смH ₂ O [мбар]
Диапазон скорости подачи газа	
Минимум	5 л/мин
Максимальное	15 л/мин
Время работы (баллон на 400 л)	
5 л/мин	80 минут
10 л/мин	40 минут
15 л/мин	26 минут
ПРИМЕЧАНИЕ. Все указанные выше значения приведены только для примера. Заявленные значения PEEP основаны на типичных клинических настройках PIP. Более высоких показателей PEEP можно достичь за счет увеличения показателей PIP.	

1.4 Технические характеристики

Высота	250 мм (9,8")
Ширина	200 мм (7,9")
Глубина	104 мм (4,1")
Вес	1,9 кг (4,2")
Диапазон показаний манометра	От -10 до 80 смH ₂ O [мбар]
Точность показаний манометра	+/-2,0 % отклонения на всю шкалу
Настройка максимального давления	От 65 до 80 смH ₂ O [мбар] (зависит от скорости потока)
Диапазон температуры хранения	От -10 °C до 50 °C (от 14 до 122 °F), до 95 % влажности
Диапазоны температуры эксплуатации	От +18 °C до +26 °C (от +64 до +78 °F), 30 - 75 % влажности
Дыхательный контур с увлажнением	От -18 °C до +50 °C (от -0,4 до +122 °F), до 95 % влажности
Дыхательный контур без увлажнения	
Рекомендуемый вес пациента	От 0 до 10 кг (22 фунта)
Концентрация подаваемого кислорода	До 100 % в зависимости от подачи газа
Срок службы	Ожидаемый срок службы Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) Neoruff составляет 10 лет Тестовое легкое (RD020-01): 12 месяцев Линия подачи газа (900RD008 и 900RD009): 12 месяцев Адаптер впуска газа (900RD101): 12 месяцев

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (продолжение)

1.5 Значения символов

СИМВОЛ	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
	Внимание! См. инструкцию по эксплуатации www.fphcare.com/neopuff-ifu
	Устанавливает уровень максимального сброса давления , которое может подаваться пациенту (заводские настройки: 40 смН ₂ O)
	Контролирует максимальное давление вдоха , подаваемое пациенту
	Входной газовый порт для подачи газа (от 5 до 15 литров в минуту)
	Выходной газовый порт для подачи газа пациенту
	Дата изготовления и код страны
	Изготовитель
Rx only	Только по назначению врача
	Код партии
	Номер по каталогу
	Официальный представитель в Европейском сообществе
	Медицинское изделие
	Изделие изготовлено без использования натурального каучукового латекса.
	Диапазон температуры хранения
	Серийный номер
	Импортер
	Пригодная для вторичной переработки упаковка
	Дистрибьютор
	Изготовлено без использования фталатов (DEHP, DBP, BBP).
	Знак CE
	Знак UKCA

1.6 Идентификация этикетки

На изображенной этикетке представлена типичная информация о ручном аппарате ИВЛ с Т-образным коннектором F&P Neopuff.

REF RD900AEU QTY: 1 EA
UoM: EA

[en] Neopuff™ Infant T-Piece Resuscitator

2023-02-01

 fphcare.com/Neopuff-IFU

LOT 111111111 **Rx only** **MD**

SN 111111111111

Fisher & Paykel Healthcare Ltd.
 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki,
 Auckland 2013, New Zealand.
 Fisher & Paykel Healthcare SAS
 10 Av. du Québec, Bât. F5, BP 512,
 91946 Courtaboeuf Cedex, France

(01) 0942001241083
 (10) 1111111111
 (11) 230201
 (21) 111111111111

Fisher & Paykel
HEALTHCARE

PIN: 183043345_B

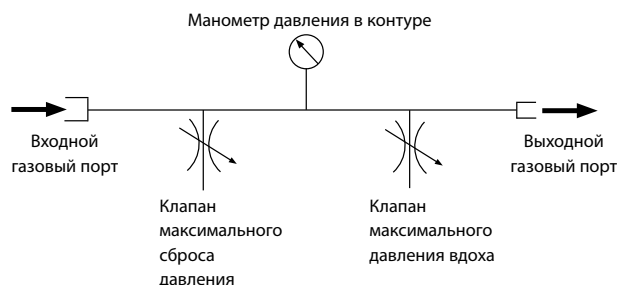
RD900	XXX	Operating Instruction Language	Fascia Type
RD900 T-Piece Resuscitator	AEU	English, Arabic, Indonesian, Korean, Russian, Thai, Traditional Chinese, Urdu, Vietnamese, French	English
	ADU	English, German, Dutch, Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Estonian, Finnish, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, French, Polish, Portuguese, Romanian, Slovakian, Slovenian, Swedish, Norwegian, Turkish, Spanish, Portuguese - Brazilian	Symbol
	ASU		
	AZU	Simplified Chinese	

2. ОЧИСТКА

См. рекомендации по очистке в инструкциях пользователя, прилагаемых к каждому прибору.

3. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРВИСНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

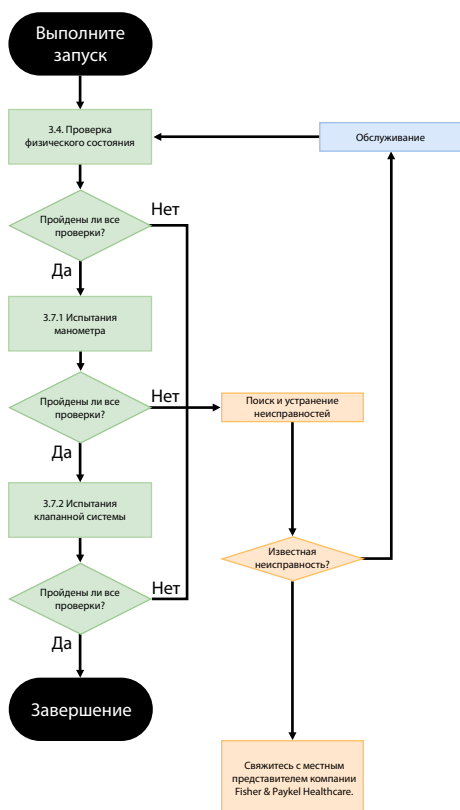
3.1 Функциональная схема



3.2 График технического обслуживания

Вид деятельности	Частота		
	Перед первым использованием	После сервисного обслуживания	Ежегодно
Проверки при установке	✓		
Профилактическое техническое обслуживание	✓	✓	✓
Проверка эксплуатационных характеристик		✓	

3.3 Схема рабочего процесса



3.4 Проверки физического состояния

Выполните проверку физического состояния Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff, следуя инструкциям, приведенным в таблице ниже. Если какие-либо компоненты повреждены, следуйте инструкциям, указанным в столбце «корректирующее действие», для ремонта или замены компонента.

Инструкции по осмотру	Корректирующее действие	Ссылка на корректирующее действие
Проверьте верхнюю часть устройства на предмет повреждений/трещин	При наличии повреждений подтвердите работоспособность клапана и манометра. При необходимости замените его.	3.8.3 Замена внутренней оснастки
Проверьте нижнюю часть устройства на предмет повреждений/трещин	При наличии повреждений подтвердите работоспособность клапана и манометра. При необходимости замените его.	3.8.3 Замена внутренней оснастки
Проверьте переднюю панель устройства, манометр и клапанный узел на предмет повреждений/трещин	При наличии повреждений подтвердите работоспособность клапана и манометра. При необходимости замените его.	3.8.1 Замена манометра, 3.8.2 Замена клапанной системы

3.5 Проверки при установке и профилактическое техническое обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При падении Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff или иных подобных формах воздействия на него возможны повреждения, ведущие к нарушению работы устройства. Если возникли подозрения на повреждение, то до подсоединения устройства к пациенту проведите проверки в соответствии с указаниями в разделе 3.6.

3.5.1 Проверки при установке

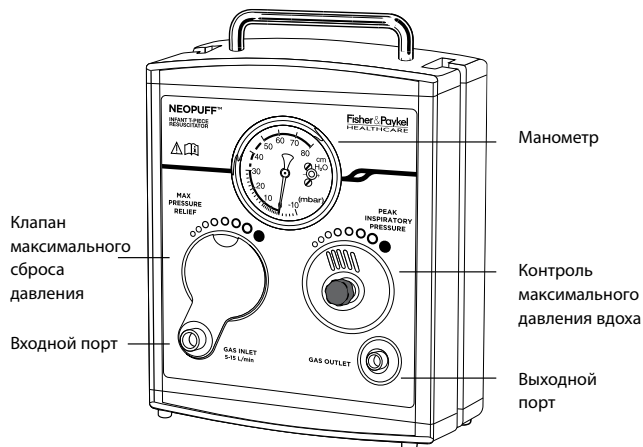
Перед первым использованием:
 — Снимите крышку манометра.
 — Проведите функциональные испытания (раздел 3.6).

3.5.2 Профилактическое техническое обслуживание

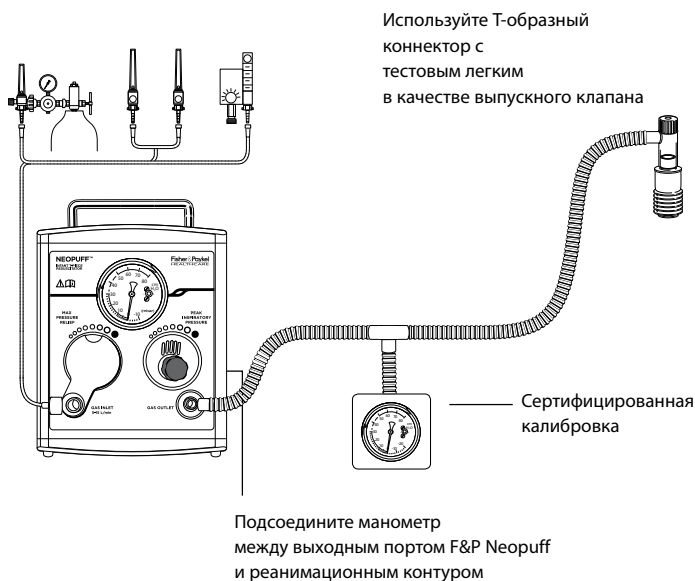
- Целостность системы и манометра необходимо проверять перед первым использованием, ежегодно и после сервисного обслуживания, следуя процедуре «Функциональные испытания F&P Neoruff» (раздел 3.6).
- Во избежание повреждения или падения F&P Neoruff рекомендуется использовать монтажный держатель. Возможные варианты монтажа описаны в разделе 5 данного руководства.
- Все процедуры технического и сервисного обслуживания должны выполняться квалифицированным персоналом только с применением деталей Fisher & Paykel Healthcare.
- Перед повторной сборкой всегда проверяйте, чтобы в линиях передачи газа не было загрязнений, в особенности гидрокарбонатов, масел и смазок.
- За дополнительной помощью в сервисном или техническом обслуживании оборудования обращайтесь к уполномоченному представителю компании Fisher & Paykel Healthcare.
- Тестовое легкое относится к расходным материалам; его следует проверять на предмет износа или разрушения материалов и заменять по мере необходимости.

3. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРВИСНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ (продолжение)

3.6 Функциональные испытания F&P Neoruff (манометр и клапанная система)



Целостность манометра и клапанной системы F&P Neoruff можно проверить согласно следующим указаниям. Для проверки точности манометра входной порт необходимо подсоединить к источнику подачи газа, обеспечивающему непрерывный поток со скоростью 5, 10 и 15 л/мин, и также необходимы сертифицированная калибровка и выпускной клапан. Вместо выпускного клапана можно использовать реанимационный контур и T-образный переходник F&P Neoruff, как показано ниже.



3.6.1 Испытания манометра

1. Слегка приподнимите крышку клапана максимального сброса давления и отведите ее в сторону.
2. Отсоедините все приборы от выходного порта F&P Neoruff. Проверьте, чтобы стрелка манометра была в пределах ± 2 см H_2O от нуля на шкале калибровочного манометра. Если манометр не показывает ноль, то необходимо провести процедуру установки нуля манометра (раздел 3.7.2).
3. Подсоедините выходной порт Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff к выпускному клапану и сертифицированной калибровке (например, цифровому датчику давления Menscor серии 2400). Установите скорость подачи газа на 10 л/мин. Полностью закройте ограничительный клапан максимального давления, повернув левую ручку по часовой стрелке до упора. Пока выпускной клапан закрыт, с помощью ручки максимального давления вдоха отрегулируйте давление так, чтобы показания сертифицированной калибровки составили 10, 20 и 40 см H_2O . Проверьте, чтобы показания манометра были в пределах ± 2 см H_2O от каждого заданного значения.
4. Установив давление на 40 см H_2O , откройте и закройте выпускной клапан трижды и убедитесь, что стрелка манометра поднимается и опускается плавно. **Если Система для кислородной терапии (Ручной аппарат ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff не пройдет какое-либо из этих испытаний, то манометр следует считать неточным и заменить на новый (номер по каталогу 043040841).**

Следуйте указаниям по замене манометра в разделе 3.7.1 данного руководства или обратитесь к представителю сервисной службы Fisher & Paykel Healthcare для получения дальнейших указаний.

3.6.2 Испытания клапанной системы

1. Установите скорость подачи газа на 5 л/мин. Полностью закройте клапаны контроля максимального давления вдоха и контроля максимального давления, повернув обе ручки по часовой стрелке до упора. Закройте выпускной клапан и проверьте, чтобы показания датчика составили не менее 60 см H_2O .
2. Установите скорость подачи газа на 15 л/мин. Закройте выпускной клапан и убедитесь, что показания датчика не превышают 80 см H_2O .
3. Установите скорость подачи газа на 10 л/мин. Закройте выпускной клапан и поворачивайте клапан максимального сброса давления, пока манометр не покажет 40 см H_2O . Убедитесь, что стрелка манометра поднимается и опускается плавно. Осторожно поверните и установите крышку клапана максимального сброса давления над ручкой максимального сброса давления.
4. Сбросьте максимальное давление вдоха на 20 см H_2O и перекройте поток газа. Испытания завершены.

Если Система для кислородной терапии (Ручной аппарат ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff не пройдет какое-либо из этих испытаний, то клапанный узел следует считать неисправным и заменить на новый клапанный узел (номер по каталогу см. в списке деталей (раздел 4.1.2)). Следуйте указаниям по замене клапана в разделе 3.8.2 данного руководства или обратитесь к представителю сервисной службы Fisher & Paykel Healthcare для получения дополнительной информации.

3.7 Сервисное обслуживание

3.7.1 Установка функции максимального сброса давления на 40 смН₂O

Это необходимо, если настройка функции максимального сброса давления была изменена. Заводская настройка функции максимального сброса давления равна 40 смН₂O.

Альтернативные настройки функции максимального сброса давления должны соответствовать правилам лечебного заведения.

1. Задайте скорость потока газа 10 л/мин.
2. Закройте клапан максимального давления вдоха, повернув ручку по часовой стрелке до упора.
3. Поворачивайте ручку максимального сброса давления по часовой стрелке или против часовой стрелки, пока манометр не покажет 40 смН₂O.
4. Поверните ручку максимального давления вдоха против часовой стрелки, чтобы манометр показал 20 смН₂O, и перекройте поток газа.

3.7.2 Установка нуля манометра

Порядок установки нуля манометра

1. Отсоедините Систему для кислородной терапии (Ручной аппарат ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff от другого оборудования.
2. Выньте непрозрачную пластиковую заглушку из стекла манометра.
3. С помощью подходящей шлицевой отвертки осторожно поворачивайте винт на лицевой поверхности манометра по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы установить ноль манометра. При этом необходимо соблюдать осторожность, поскольку при избыточном поворачивании винта возможно повреждение внутренних компонентов манометра.
4. Вставьте пластиковую заглушку обратно в стекло манометра.
5. Убедитесь, что стрелка манометра теперь находится в пределах +/-2,0 смН₂O от нуля. В противном случае повторите процедуру.

3.8 Замена/ремонт

3.8.1 Замена манометра

Манометр не подлежит сервисному обслуживанию и заменяется комплектом манометра RD064.

1. Снимите заднюю крышку, закрепленную четырьмя винтами.
2. Отсоедините трубку от манометра.
3. Извлеките манометр, открутив две стопорные гайки.
4. Вставьте новый манометр в переднюю панель, затяните стопорные гайки и подсоедините обратно трубку манометра.
5. Прикрепите переднюю панель обратно к задней крышке четырьмя винтами.
6. Проведите функциональные испытания манометра согласно разделу 3.6.1. Рекомендуется вписать номер партии с этикетки коробки запасного манометра в контрольный перечень операций по техническому обслуживанию.

3.8.2 Замена клапанной системы

ПРИМЕЧАНИЕ. Клапаны являются неотъемлемым компонентом узла, состоящего из клапанов, панели и коллектора, и не подлежат сервисному обслуживанию. При заказе клапанного узла укажите номер модели из списка деталей (раздел 4.1.3).

1. Снимите заднюю крышку, закрепленную четырьмя винтами.
2. Отсоедините трубку от манометра.
3. Извлеките манометр, открутив две стопорные гайки.
4. Вставьте имеющийся манометр в панель нового клапанного узла, затяните стопорные гайки и подсоедините обратно трубку манометра.
5. Прикрепите переднюю панель обратно к задней крышке четырьмя винтами (извлеченными на этапе 1).
6. Проведите функциональные испытания клапанной системы согласно разделу 3.6.2. Рекомендуется вписать номер партии нового клапанного узла в контрольный перечень операций по настройке и техническому обслуживанию.

3.8.3 Замена внутренней оснастки

Все сменные части внутренней оснастки являются компонентами для нажимной посадки. См. раздел 4. Схемы сборки для руководства по расположению частей.

3. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРВИСНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ (продолжение)

3.9 Контрольный перечень операций по настройке и техническому обслуживанию

Таблица ниже служит для записи результатов функциональных испытаний, описанных в разделе 3.6. Также следует указывать в ней замененные компоненты (при замене). Таблицу можно воспроизводить с помощью фотокопирования или любым другим образом.

При получении изделия и до применения его у пациента завершите испытания и заполните таблицу ниже.

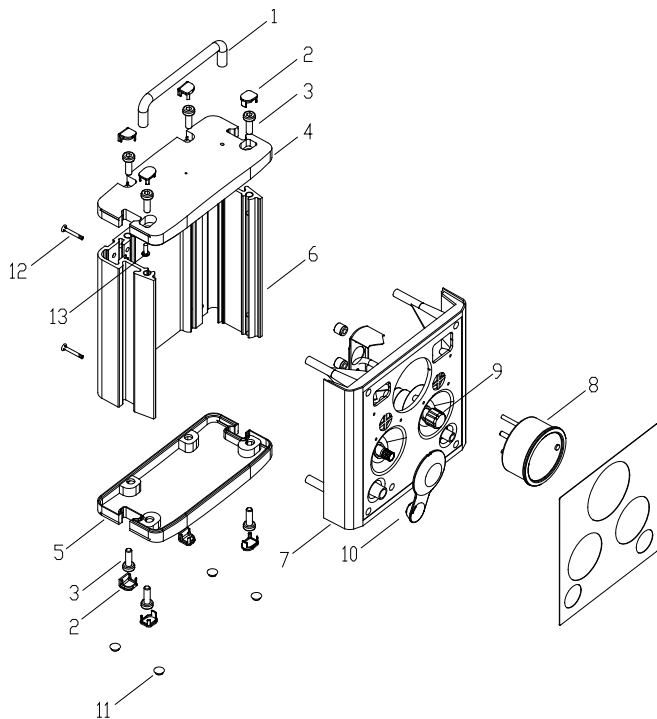
Сведения о клиенте	Ф. И. О.:		
	Адрес:		
	Страна:		
	Номер телефона:		
	Эл. почта:		
Запись о функциональных испытаниях F&P Neoruff	Дата испытаний:		
	Серийный номер:		
	Только для 900IW130: Серийный номер обогревателя новорожденных:		
	Проверил:		
	Дата следующих испытаний:		
Проверка	Спр. №	✓ или X	Комментарии
Проверки манометра:			
Серийный номер запасного манометра:			
Точность при 0 см (+/-2 смH ₂ O)	3.6.1-2		
Точность при 10 см (+/-2 смH ₂ O)	3.6.1-3		
Точность при 20 см (+/-2 смH ₂ O)	3.6.1-3		
Точность при 40 см (+/-2 смH ₂ O)	3.6.1-3		
Плавно ли движется стрелка?	3.6.1-4		
Проверки клапанной системы:			
Давление выше 60 смH ₂ O?	3.6.2-1		
Давление ниже 80 смH ₂ O?	3.6.2-2		
Максимальное давление установлено на 40 смH ₂ O	3.6.2-3		
PIR сброшено на 20 смH ₂ O	3.6.2-4		
Дополнительные комментарии:			

4. СХЕМЫ СБОРКИ

4.1 Система для кислородной терапии (Ручной аппарат ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff (после июня 2010 г.)

Модуль F&P Neoruff содержит герметичный клапанный узел, который нельзя обслуживать в эксплуатационных условиях. В случае неисправности клапана необходимо заменить всю панель и клапанный узел.

4.1.1 Схема сборки

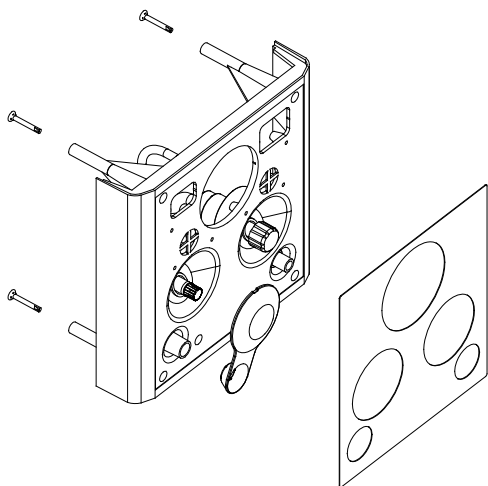


4.1.2 Список деталей

ЕДИНИЦЫ ИЗДЕЛИЯ, ИЗГОТОВЛЕННЫЕ ПОСЛЕ ИЮНЯ 2010 Г.			
#	Описание	Номер по каталогу	Требуется
1	Рукоятка Neoruff запасная	043043976	1
2	Разъем (набор из четырех штекеров)	693040706	2
3	Винт М8 х 20	614040309	8
4	Заглушка (верхняя)	043042565	1
5	Заглушка (нижняя)	043042564	1
6	Задняя крышка	641040816	1
7	Панель и клапанный узел, специфичные для модели	(см. таблицу в разделе 4.1.3)	1
8	Комплект манометра	043040841	1
9	Запасной клапан с колпачком Neoruff (синий)	043043977	1
10	Крышка, клапан максимального сброса давления	043041057	1
11	Ножка	693041436	4
12	Винт №8 х 1" с потайной головкой	616050011	4
13	Винт М4 х 8 с цилиндрической головкой (крепление рукоятки)	614040117	2

4. СХЕМЫ СБОРКИ (продолжение)

4.1.3 Комплект запасных частей



ПРИМЕЧАНИЕ. Все устройства RD900, изготовленные с мая 1999 г., могут вмещать описанный выше комплект запасных частей.

Идентификатор комплекта	Номер включенной детали по каталогу	Код включенной детали с идентификатором, который необходимо добавить
Фасция и клапанный узел СИНИЙ — SYM RD061	043043595	Фасция и клапанный узел синий SYM
	43043977	Запасной клапан с колпачком Neoruff (синий)
	43041057	Крышка, клапан максимального сброса давления
	616050011	Винт № 8 x 1" с потайной головкой
Фасция и клапанный узел СИНИЙ — EN RD062	043043596	Фасция и клапанный узел синий EN
	43043977	Запасной клапан с колпачком Neoruff (синий)
	43041057	Крышка, клапан максимального сброса давления
	616050011	Винт № 8 x 1" с потайной головкой
Комплект манометра RD065	043040841	Комплект манометра
Набор заглушек (верхние) RD063	43043976	Рукоятка Neoruff запасная
	693040706	Разъем (набор из четырех штекеров)
	614040309	Винт (M8 x 20)
	43042565	Заглушка (верхняя)
Набор заглушек (нижние) RD064	614040117	Винт M4 x 8 с цилиндрической головкой (крепление рукоятки)
	693040706	Разъем (набор из четырех штекеров)
	614040309	Винт (M8 x 20)
	43042564	Заглушка (нижняя)
Комплект для внутренней оснастки RD066	693041436	Ножка
	614040309	Винт (M8 x 20)
	616050011	Винт № 8 x 1" с потайной головкой
	43043977	Запасной клапан с колпачком Neoruff (синий)
	43041057	Крышка, клапан максимального сброса давления
	693040706	Разъем (набор из четырех штекеров)
693041436	ножка	

5. ВАРИАНТЫ УСТАНОВКИ

Воздействие на ручной аппарат ИВЛ с Т-образным коннектором F&P Neoruff, вызванное грубым обращением с устройством или его падением, может повредить клапанную систему и привести к нерегулярному давлению при проведении реанимационных мероприятий.

Чтобы предотвратить воздействие на прибор, компания Fisher & Paykel Healthcare рекомендует использовать одну из систем крепления, показанных ниже.

5.1 Боковое крепление 900RD301, крепление с С-образным зажимом 900MR170, крепление в вертикальную стойку 900MR030

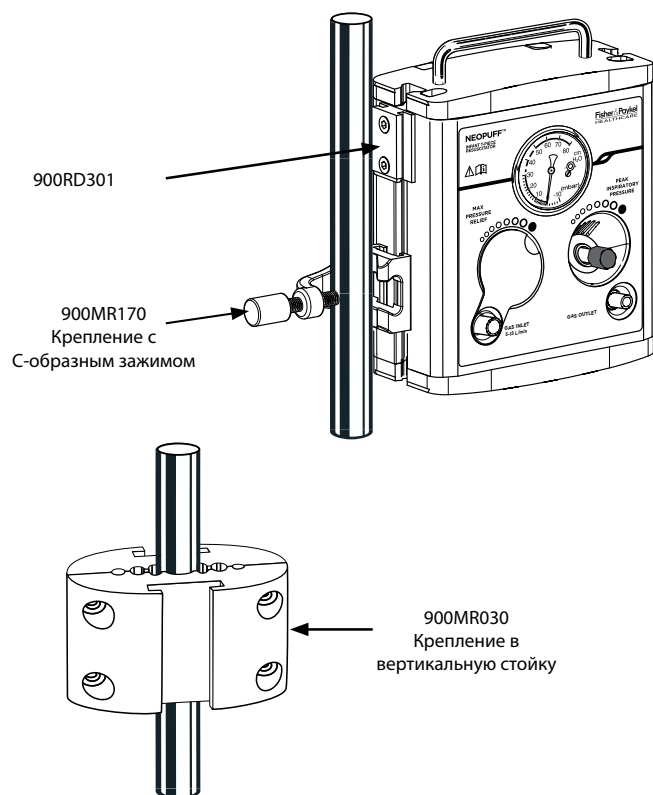
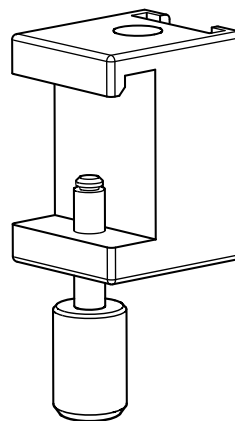
Боковое крепление 900RD301 вставляется в паз типа «ласточкин хвост» на боковой стороне ручного аппарата ИВЛ с Т-образным коннектором. Затем крепление 900RD301 можно присоединить к стойке 17–40 мм с помощью крепления с С-образным зажимом 900MR170 или крепления в вертикальную стойку 900MR030.

Вариант установки	Запасные части для заказа	
	Крепление	Держатель
Быстроразъемное соединение (С-образный зажим)	900RD301, RD050-01	900MR170
Крепление в вертикальную стойку для постоянной фиксации	900RD301, RD050-01	900MR030
Крепление на горизонтальный рельс	900RD301, RD050-01	900MR088

Инструкции по установке Neoruff см. в руководстве пользователя, поставляемом с конкретными монтажными решениями.

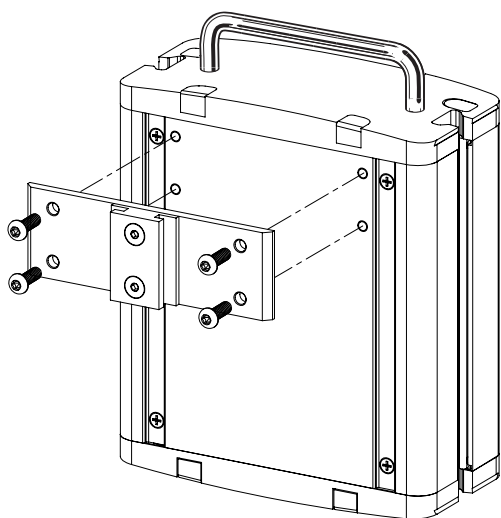
5.2 900MR088 Крепление на горизонтальный рельс

Для центральной установки Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff на стандартных горизонтальных рельсах (от 2,5 до 5,5 см x 1 см / от 0,98 до 2,17" x 0,39"). Также требуется RD050-01.



5.3 RD050-01 Центральное крепление в вертикальную стойку и на горизонтальный рельс


Для установки Системы для кислородной терапии (Ручного аппарата ИВЛ для новорожденных RD900) F&P Neoruff по центру в вертикальную стойку или на стандартных горизонтальных рельсах (от 2,5 до 5,5 см x 1 см / от 0,98 до 2,17" x 0,39") можно прикрепить центральное крепление к задней части устройства, отсоединив четыре пластмассовых заглушки от задней панели. Затем устройство войдет в держатель и зажимы F&P.



За дополнительной информацией обращайтесь к
региональному представителю компании Fisher & Paykel
Healthcare.

Rx only

REF 608559 REV B 2023-05 © 2023 Fisher & Paykel Healthcare Limited (ru)

 Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348 Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Email: info@fphcare.co.nz Web: www.fphcare.com

 **Australia (AU)** (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131. Tel: +61 3 9871 4900 **Brazil (BR)** Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraíso, 04004-000, São Paulo – SP, Brazil Tel: +55 11 2548 7002 **China (CN)** 代理人/售后服务机构:费雪派克医疗保健 (广州) 有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路31号G12 栋301号 电话: +86 20 32053486 **France (FR)**  Fisher & Paykel Healthcare SAS, 10 Av. du Québec, Bât F5, BP 512, Villebon-sur-Yvette, 91946 Courtaboeuf Cedex, France Tel: +33 1 6446 5201 Email: c.s@fphcare.fr **Germany (DE)** Fisher & Paykel Healthcare GmbH, Wiesenstrasse 49, 73614 Schorndorf, Germany Tel: +49 7181 98599 0 **Hong Kong (HK)** Tel: +852 2116 0032 **India (IN)** Tel: +91 80 2309 6400 **Japan (JP)** Tel: +81 3 5117 7110 Fax: +81 3 5117 7115 **Korea (KR)** Tel: +82 2 6205 6900 **Mexico (MX)** Tel: +52 55 9130 1626 **Poland (PL)** Fisher & Paykel Healthcare Poland Sp. z o.o., Pl. Andersa 7, 61-894 Poznań, Poland Tel: +48 664 846 464 **Russia (RU)** Tel: +7 495 782 21 50 **Switzerland (CH)**  Fisher & Paykel Healthcare GmbH, Säntisstrasse 2, 9501 Wil / SG, Switzerland Tel: 0800 83 47 63 **Taiwan (TW)** Tel: +886 2 8751 1739 **Turkey (TR)** İthalatçı Firma: Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, İletişim Bilgileri: Ostim Mahallesi 1249. Cadde No:6, Yenimahalle, Ankara, Türkiye 06374, Tel: +90 312 354 34 12 **UK (GB)**  Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: 0800 132 189 **USA (US)/Canada (CA)** Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000

Austria (AT) Tel: 0800 29 31 23 **Benelux (BE NL LU)** Tel: +31 40 216 3555 **Denmark (DK)** Tel: +45 70 26 37 70 **Finland (FI)** Tel: +358 9 251 66 123 **Ireland (IE)** Tel: 1800 409 011 **Italy (IT)** Tel: +39 06 7839 2939 **Norway (NO)** Tel: +47 21 60 13 53 **Spain (ES)** Tel: +34 902 013 346 **Sweden (SE)** Tel: +46 8 564 76 680